

L'Acte Poorre li Shmain di Riiconciliation

Lii Rapporre Prograissive Anuwelle

**Praipawrii par
Manitoba Indigenous and Northern Relations.
SEPTEMBE 2018**

Li Raizumii Executiffe: Li Chemain poorre la Reconsiliyiasion dan li Manitobaw

L'Aindijaine ju Manitobaw pi lii Rilasion ju Norre son bain contan dii praisentii li Trwazieme Rapawrre poorre la Reconsiliyiasion. Li rapporre stannii miize an pwain lii thaimme lii kattre-vain -katorze z'Apaille poorre l'AcSION did La Commission Reconsiliyiasion ju Canada (TRC) ki sharsse di ritabliire la ligasii dii zaicolle raizidansiale poorre avansii le prawsai poorre la Reconsiliyiasion Canajiiainne. Li Governiman di Manitobaw fai ain rapporre did leur z'acsion dan due z'emmission, "Lii Laigasii" pii la "Reconsiliyiasion" praisantii par le TRC dan leur rappore finale, *Honorii la Veritii, Raiconsillyier poorre li Fuchure: Ain Rezumii did le Rapporre Finalle did la Commission did la Vairitii ipii la Reconsiliyiasion ju Canada.*

Sette secSION dii Laigasii expooze lii z'eforre ju governeman ju Manitobaw kii adresse lii jiffaranse kii existe antte li Aindijainii pi su kii ai paa landijainii dan lii z'ainstitution ekonomik, politicalle ai sosiyalle di Manitobaw. Noo z'avons collabirii avec dii jiffarante organiizasion ai dii provizeur poorre addraisii lii piriode dans lii rijion dii bain aitre dii z'anfans, l'aijucasion, la santii pii la justisse.

Sette secSION de Reconsiliyiasion soolignne notte oovraje poorre aitaibliire pii sooteniire lii rilasion de respais antte lii Aindijainii, pii su kii ai paa landijainii, poorre criiyii enne sosiyaittii trai inclusive ai aikiitabbe. Li governeman ju Manitobaw, avec la partisipasion de pluziyeurre d'organizations, on prii dii z'acsion jirectii a la Reconsiliyiasion soo dii thaimes aicrii par le TRC.

Ri garredii dan li fuchure, li prograi lii governeman ju Manitoba a faite dan la jirecsiondi Reconsiliyiasionva montrii lii priawritii pii li cadrrre di Reconsiliyiasion dan li Manitobaw. Notte governemanraistte committii poorre angajii lii nasion Aindijainii pii suu kii ai t'angajii dan sii gidde poorre li divailopman d'unne strataijii di Reconsiliyiasion dan notte provainsse.

Lii Plan d' Arryaire

Li vingtte-du di Jwain, Jisse ne san kinze, la Commision ju Canada did la Vairitii pii la Reconsiliyiasion on dilivrii leur rapporre, *Honorii la Vairitii, Riiconsiliyii poorre li Fuchurre: Ain Cadre ju Rapporre Finalle did la Vairitii pi la Reconsiliyiasion* par la Commission ju Canada, Kii ainclu kattrav-vingt-kattorzze dimandde poorre l'acsion jirectii oo govorneman, l'aigliizze, lii z'organiizasion, ipii tootte lii Canajiyain. Le darnyii rappore par li TRC a ittii fai le Kainze Disembbe, Due-mille kainze.

An Marsse, 2016, li govorneman ju Manitobaw a pawssii L'Actte di Shmain poorre la Reconsiliyiasion, avec an masse ju supporre did la Laijislachure di Manitobaw. Sette actte mii an rootte l'angajman ju govorneman poorre avncii la Reconsiliyiasion, giddii par li TRC poorre li z'acsion pii lii prinsippe did la Dicclairizasion dii Nasion s'Unii dii Drwai ju Monde Aindijainii. (UNDRIP).

Notte compriyanson did Reconsiliyiasion adresse l'advanseman poore aitabliire ai faire maintiyain dii relasion respectii entte lii li Monde Aindijainii, pii lii Monde kii ai pa Aindijainii, poorre bawchiir la confiansse, honawrii nos z'agriiman historiik, gairiirre ipii itabliir enne sosiyaatii ainclue ai respectab. Giidee lii z'eforre poorre la Reconsiliyiasion avec li respai, angajman, la conpraiyansion ipii l'acsion kii suivve:

Respais: La Reconsiliyiasion a itii etablui sur li respai poorre lii Nasion Aindijainii ipi li Monde Aindijainii. Li respai ai bawsii sur la consiansse pi la raiconaissanse did l'histwairre ju monde Aindajainii avec l'appriciasion dii langaje, la culchure, lii z'entraiman pi lii trajision ligalle.

Angajeman: La Reconsiliyiasion a itii troovii avec l'angajeman avec lii Nasion Aindijainii pi li monde Aindijainii.

Compriyansion: Reconsiliyiasion ii accuyier pour troovii la compriansion dii relasion historik ai ju momman antte lii z'Aindijainii ai li Monde pas Aindijainii, avec lispwaire de fairre, lii z'aspiration de toote le monde.

AcSION: La Reconsiliyiasion ai t'avancii par dii s'acsion bain forre ai konstruktive kii fais miyue lii riilasion d'oojorjwii ipii dan l'aveniire antte lii Monde Aindijainii ai lii Monde kii ai paa Aindijainii.

Li commitman ju Manitobaw poorre la reconsiliyiasion ai particulierman a itii miiz an pwain poorre addraisii l'aimpression naigatiffe dii z'aicole raizidansiale pi lii rilassion entte lii Aindijainii pii li monde ki son pa Aindijainii. L'oovraje ju TRC pi li cooraje dii survivan kii on partajii leur eckspirians sarve comme ain catalist poorre li chanjeman. A cooz la reconsiliyiasion a ain nistwaire historik dan li Manitobaw, non z'aifforre , oossii giidii parre lii miiyeur prachik dan li govorneman, dii alliansse avec lii Premyer Nasion, la Nasion Michif, pi ootrrre communooteii Aindijainii, ippi loovraje entte lii z'organizasion Aindijainii pi lii govornemans.

L'Actte di Shmain poorre la Reconsiliyiasion aitaablii ain maikenazim transparan pour swiive ai iivalyuuwii lii mizurre kii li govorneman did li Manitobaw a prii poorre avansii la reconsiliyiasion, avec dii mizurre poorre angajii lii nasions Aindijainii, li monde Aindijainii dan li prosai de la reconsiliyiasion. Mandatii parre la lejislasion, li Manitobaw Aindijainii pi lii Rilasion ju Norre on publiyer ain rapporre annyuwel poorre survaiyer li pograi ju govorneman poorre la reconsiliyiasion. Pandan pi juran sti rapporre, lii responsabilitii collectif son praisan en masse entte li govorneman ju Manitoba, lii communitii Aindijainii ai d'organizasion, dii provisyier privii ipii lii provisyier non-privii kii travayye poorre avancii la reconsiliyiasion. Comme li TRC ainsiste, itabliirreain collectif raispansib ilii t'aissansielle poorre la reconsiliyiasion fai bonlii z'ainjustte pawssi, poorre giiriirre, ipii fairre li pograi poorre la reconsiliyiasion dii nasions

Enne Notte dii Termmes

Poorre li contecks di si rapporre, Nasion Aindijainii ippa li Monde Aindijainii son dii termme aincluu poorre poorre lii nasion orijinale pi leur daisandans, ki aincluu lii Premyiere Nasion, Michif, Inuwitte, ipi su kii son daisandan ju monde Aindijainii mii si parmaitte paw di s'anditifyier avec lii Aindijainiis. Li mot, 'Aindijainii' a ranplasi li mot, 'Aborijiinale' darnyierman, mi li mot ai t'ancoorre ansarvii par dii plu vyuu programme poorre nomii leur z'assanblii. Lii nasions Aindijainii pi li monde Aindijainii son dii termmes kii antoorre toote lii z'Aindijainii, mii on fai connuu leur histwaire, leur langajje, leur culchure, crwayance did leur spirichuwalitii.

Li termme, 'Aborijiinale' i t'encoorre appliyier dan dii konteks ligalle kii adresse lii drwais ligalle andsoo li 1992, Constitution Act. La constitusion Canadjienne fai raiconaisance a traww groop d'Aborijiinale: Lii z'aindyains (Premyiere Nasion), Michif, pi Inuwitte. Traww culchure distainke kii ai uniikke dan leur histwaire, leur langajje, leur manyierres ippa leur crwayance de spiirichuwalitii.

Premyiere Nasion: Lii s'Aindijainii kii son Statut, oo pa Statut dan li Canada ki son pa Michif oo Inuwitte. Sitte termme a commansii ootoorre dii 1970'S poorre ranplasi li termme, 'Indian,' pars-kii en masse ju monde naimai pas li mot acooze did son aincorrectte orijinalitii de discrimiasion ipii dai polisiis coloniayalle andsoo li Indian Act.

Michif: Poorre lii raizon dii drwais di la seksion 35, li termme Michif fai rifarance oo monde distaintiive did leur ansesste miilanjii did lii Premyiere Nasion ipii lii monde Europiyyain. ill on divailoppii dii coochumme unikke a lu z'ootte maimme, ai son raicognizii jiffaran dii Premyiere Nasion pii leur milyeu Europiyyain. Enne communotii Michif ai tain groop avec enne idanjitii riicogniizabbe sipawrii dii Premyiere Nasion ai lai s'Europiyyain. Ill reste anssemb dan dii p'chitte communotii ipii fai enne vii commun par toosse.

Inuwitte: Li Monde Aindijainii ju Norre kii viyain did Nunavut, oo Tairritwaire ju Norrewess, li Kebek ju Norre ipii li Labrador ju Norre. Li mot, 'Inuwitte' vu jirre, 'li monde' an Inuktitut. Li saingulyier di Inuwitte ai Inook.

